

**Kiunit taphumunga Piquyaq 25,
tamna Piquyaq Ihuaqhigiaqniut tapkuat Iliharniqmun Maligaaq
tapkuatlu Inuit Uqauhiinik Munaqhiniqmut Maligaaq**

Tuniyauyut tapkunanga Havaktiuyuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat

Saptaipa 13, 2019



ᓄᑕᓃᑲᓄᑦ ᓄᓃᑲᓄᑦ
ᓄᓃᓄᓄᓄᓄᓄᓄ

NUTAQQANUT INULRAMIRNULLU
UQAQTIKHAANIK

REPRÉSENTANT DE
L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE

REPRESENTATIVE FOR
CHILDREN AND YOUTH

Tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) aliahuktut tunihiyangi tapkununga Naunaiqtuiyit Katimayiralaat Piquyanut (Naunaiqtuiyit Katimayiralaat) piplugu Piquyaq 25, *Tamna Piquyaq Ihuaqhigiaqinut tapkuat Iliharniqmun Maligaaq tapkuatlu Inuit Uqauhiinik Munaqhiniqmut Maligaaq* (Piquyaq 25). Un atunityut ilagiyat tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) maligaqtigut havaq aturahuaqinut tapkununga nutaraq inulrammiitlu-turangayut piquyat.

Tapkuat United Nations *Katimayit Pilaarutainut Nutaqqat* tapkuanguyut maligaqtigut aturialgit, inungnut pilarutit angirutit, tapkuat unniqtuttiaqta inulrammiit inungnut inuliquitit, katimayituttatut, maniliurutit, inuliquitai, ilitquhitlu pilarutit, tapkualuttauq havarinut havariyauyutlu kavamait ilagitlu pihimayai ikayuqhiutini tahapkuat pilarutit. Atuqtaulaqmiyuttauq hivulirutaunit naunaiyaqinut qanuqtut nutaraq pilarutit ikayuqtugayut piquyani, havagutini, maligaqnilu. Tapkuat United Nations *Katimayit Pilaarutainut Nutaqqat* hivuliqtai naunaiyainivut tapkununga uuktutauni ahianguqnit tapkununga *Iliharniqmun Maligaaq* aturahuaqinivutlu ikayuqtuikmiyut tapkununga inulrammiit inungnut pilarutai.

Talvani Saptaiqa 2016, pikmata tapkuat Ilinniaqtuliyiqikkut uukturutit ihuaqhigiaqinut tapkuat *Iliharniqmun Maligaaq* atuqtitatlu inungnut uqaqtigini pityutauyut tapkununga Piquyaq 37, *Tamna Piquyaq Ihuaqhigiaqinut tapkuat Iliharniqmun Maligaaq tapkuatlu Inuit Uqauhiinik Munaqhiniqmut Maligaaq* (Piquyaq 37), tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) piqaqtitni aturahuaqunit #1, #2, #3, tamnaluk #4 tapkuat timingata ihumagiyakhai. Atulihagtittlugu 2017, tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) aliahuktut illitangi tapkuat Ilinniaqtuliyiqikkut parnaiyut ilaliutinut pingahut tapkununga hitamat aturahuaqunit tapkunani ihuaqhigiaqinani piquyaq. Kihimik, piplugu qipiluktauni tapkuat Piquyaq 37 tapkununga Katimayiyut tapkununga Maligaliuqtit Nunavut (Legislative Assembly), tahapkuat aturahuaquni atulingittut. Talvani Nuvipa 2018, ilagiplugu tapkununga Ilinniaqtuliyiqikkut naunaiyaqni tapkuat *Iliharniqmun Maligaaq* hivuani unniqtuqni tapkuat Piquyaq 25, tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) huli tunihiyut aturahuaqyanik #1, #2, #3, tamnaluk #4, tapkualuttauq aturahuaquni #5, #6, #7, tamnaluk #8 tapkununga timinganut. Ilaliutiplugit tapkuat aitnguyut kingfuagut taiyauyut aturahuaqunit hivuani tuniyauyut tapkununga Ilinniaqtuliyiqikkut, tapkuat Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) tuniyat atahiq ilagiarut aturahuaqunia, #9, tapkununga Naunaiqtuiyit Katimayiralaat ihumagiyangat, pilihaqhimakmata tapkunungaqtaunia Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO-kut) tuhaqhitaunia.

Aturahuaquniq #1

Taiplugit ilagit atuqpiarahuaqni tapkuat United Nations *Katimayit Pilaarutainut Nutaqqat* hivulirutauninut ihumagiyauni tapkunani aulatyutai tukiliurutailu tapkuat nutanguqni *Iliharniqmun Maligaaq*.

Tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) aliahuktut takuni aturahuaqunit #1 ilaliutyaqni tapkununga hivulliuninut uqauhit Piquyaq 25. Aturahuaqyavut tapkuat Naunaiqtuiyit Katimayiralaat ikayuqhiutinut uumunga ilagiqniant.

Aturahuaquniq #2

Piniaqhimaplugit ihumaliurutigittiaqhugitlu qiniqni ilagairutit ilihaqtunit qangiqituni tatyauyuqlu pivaliatitnbinut maligait pityuhiitlu ikayuqhiutinanut tapkuat nutanguqtauni Iliharniqmun Maligaaq hivunikhamilu piquyat ihuaqhaqtaunit.

Aturahuaquyavut tapkuat Naunaiqtuiyit Katimayiralaat ihumagiyauninik kitutliqak tuniyauyut piqaqtitni inulramminit Nunavummiut, piyakhai ihumagiyai ihumaalutailu tapkununga iliharnit tapkunani Naunaiqtuiyit Katimayiralaatkut nalvagani aturahuaquyainilu tapkununga Piquyaq 25.

Aturahuaquniq #3

Hugiaqni tapkuat ilaliutingitni ikittut ilihaqtut pigiaqninut huliplitiklu piqatauni aulatyutainut pityuhiit, piluaqtumik tahapkuat pihumayut nutqangapkaqtauninut tamnalul/ualuniit anitauyut.

Pititlugu tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) ikayurtuqtai uuktutauyut ahianguqnit tapkuat ilagiaqitai pilarutit ikitniqhanut tuhaqtauyangit,¹ una takukhaulrurtuq kihimik atuqnia naunaiyaqninut turangayut tamatkinut iliharniq. Tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) huli pinahuaqitai tapkuat pilarutai ikitniqhanut ilihaqtut nipiqaqiangi tamaitni aulatyutit pityuhiit aktauyauni. Tamna Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) tukhiqtut tapkuat Naunaiqtuiyit Katimayiralaat takutqikhaqni una aturahuaquyaunia taimaititlugulu, ihumagikmilugit tapkuat Havaktiuyuuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO-kut) aturahuaquni #8, tapkuat pitquiyut unniqtuqnik tapkuat ihumagiyat iniqtiqnit ikitniqhat tapkununga *Iliharniqmun Maligaaq*.

Aturahuaquniq #4

Hakugikhigiaqni ilihaqtut piqatauni havarinini tapkuat Nunalingni Ilinniarniq Aulattittijangit ilagiaqninut uingaiuttumik piqarutauni piquyani pinguqtitnilu niruarniq pilaqnit niruarniqnut ilihaqtut kivgaqtuqtit.

Aliahuktugut takunia una aturahuaquni atuqtaunia tapkunani uuktutauyut ihuaqhigiaqni tapkununga ilangani 134(5).² Pinahuaquyavut tapkuat Naunaiqtuiyit Katimayiralaat ikayurtuqtat una uuktutauyut ihuaqhigiarut.

¹ Taima titiqnini tapkunani Piquyaq 25, malikhugit nakataata ilaani 50(5), ikitniqhat ilihaqtut pilarutilgit tuhaqtauyangit "kihianik tapkuat naunaiyainiq katimayit naunaiqagit pipkaqni uuminga pilarniqmik pilaqnia niriugiyaunia naamangittanga uvaluniit aanirutaunia ilihaqtunut."

² Taima ihuaqhigiaqni talvani Piquyaq 25, "tamna ilihartuq kivgaqtuqti niruaqtauyuuq malikhugu una nakataani ayyikkutanik pilarutilik havariyailu ilaayunut tapkununga nunalingni ilinniarniq aulattittijangit, ilautitugit tapkuat pilarutit niruarniqmun."

Aturahuaquniq #5

Tapkuat Ilinniaqtuliyikkut atuqtitni Nutarannuat Ilihalihaaqtunut Iliharniq Iliharutikhat havagutai tamaitni nunaliuyut Nunavutmi.

Tapkuat ihuaqhigiarutit titqnit talvani Piquyaq 25 uqaqtut tapkuat tamaat tallimat ukiuni, kinguagut uqaqaqtigini nunaliuyut, Nunalingni Ilinniarniq Aulattittijangit (DEA) nirualat piqaqtitnik ilihariuqhalihat nutarannuit havagutai tapkuat kingaugut tallimanut iliharniqmun ukiut. Nakataata ilaani 17(1) tapkunani Piquyaq 25 uqaqtut tapkuat Nunalingni Ilinniarniq Aulattittijangit (DEA-ngi) niruaqhiyut taimaitni piyalgit piqaqtitni ilihariuqhalihat nutarannuit havagutai aturahuaqtitni uqariuhattiariniq Inuit uqauhinik ilihimanilu Inuit ilitquhi, piqaqtitilatlu ahiinik ilihariuhaliat nutarannuit havagutainik. Nunalingni Ilinniarniq Aulattittijangit (DEA-ngi) atulaitat pinaghugiyuyut-piqatauni Ilihariuqhalihat Nutarannuit Havagutai (ECE) piqaqtitiyit piqaqtitni tahapkuat havagutit. Malikhugu nakataata ilaani 17(7) tapkuat Piquyaq 25, tamna uqaqta:

Minihitauyuyq piqaqtitilaq havagutininik

(7) Naunaitniqhamik piplugu, tamna Minihitauyuyq piqaqtitillaq ilihariuqhalihanik nutarannuit havagutai ilihaqvikni atuqhugit angirutit tapkununga pingahugiyuyut piqatauyut.

Tapkuat atuqni taiguhit “piyalik” tamnal “pilaq” talvani nakataata ilaani 17(1) tamnal 17(7) tuharuminaqtut, pilruqmata pititlugit Nunalingni Ilinniarniq Aulattittijangit (DEA-ngi) tapkuat niruaqtut piqaqtitnik Ilihariuqhalihat Nutarannuit Havagutai (ECE) havagutit piyalgit taimailuqni, tamna Minihitauyuyq pilaq taimailuqni atuqhugit angirutit tapkununga pingahugiyuyut piqatauyut. Naunaiyaqlugu ilangani 28(2) tapkunani *Tukiliurutit Piquyat* uqaqhimayut:

28(2) Tamna uqauhiq “piyalik” ihumagiyaunia piyaqaqpiarniq tamnal uqauhiq “pilaq” pipkailaunia.

Tamna uuktutauyuyq ihuaqhigiqnit talvani Piquyaq 25 takukhaulrunggittut uingaiqni tapkuat pityutit pihimayut Nunalingni Ilinniarniq Aulattittijangit (DEA-ngi) niruaqni piyumangitni piqaqtitiniq Ilihariuqhalihat Nutarannuit Havagutai (ECE) havagutainik, tapkuat Ilinniaqtuliyikkut piyalgit. Una ihumaalutauyuyq aapisiptingnit, piplugu aturahuaquqpiyaqtavut atuttiaqtunik Ilihariuqhalihat Nutarannuit Havagutai (ECE) havagutai piqaqtitni tamaitnut nutaqat nunatagauyumi. Apiriyavut tapkuat Naunaiqtuiyit Katimayiralaat naunaiyaqni tapkuat uuktutauyuyut ihuaqhigiqni tapkununga nakataani 17 tapkunani Piquyaq 25 and clarify that an Ilihariuqhalihat Nutarannuit Havagutai (ECE) havagut piqaqtitangi tamaitni nunaliuyut, naliangugaluqaq tapkunatigut Nunalingni Ilinniarniq Aulattittijangit (DEA) uvaluniit tapkuat Ilinniaqtuliyikkut.

Aturahuaquniq #6

Hivulliytaqni tapkuat havaktikhaqtarni inunlrammiqnik Inuit tapkununga ilihainiqmun havaktiuqpiaqnit malikhugit tapkuat Inuit Havaktitnit Parnaut.

Piquyaq 25 uqaqta tamna “tamna Minihitauyuq piyalik pivaliatitni ihuaqhihimanilu atuqgakhaliat pihimainaqni havaktikhaqtatlu tapkuat Inuit Uqauhiit ilihaiyit piplugit atuqpaliani”³ Uqauhiit Ilihautigini⁴ tapkuatlu Inuit Uqauhit Ilihaiyutigini.⁵ Pigaluaqtitlugu aturahuaquinivut uqarniq taihimayunik tapkuat Inuit Havaktitnit Parnaut, aturahuaquyavut tamna Minihitauyuq atuqpiaqtitni tapkuat atugakhaliat pivaliatitauyangi hivulliytaqnit havaktikhaqtarniq inulrammirnik Inuit tahapkununga ilihainiq havaktiuqpiaqnit.

Aturahuaquniq #7

Ilgiarutit unigtutit tamatkiyunik iliharniq ilihaqtutlu iklayuqtutit tapkununga *Iliharniqmun Maligaaq*, atuqpiariangilu nutaqat, inulrammiit, ilagiyailu ilitturipkaqni tahapkuninga ikayuqtutit pilaqtainik. Tapkuat unigtutit iliharniqmun havagutit ilihaqviklu havagutit uingaiqtakhauyut piquyani, ilautitlugit naliat pityutit ilagiyakhai atuni havagutit kinalu havqariakha munarininut tahapkuat pityutit.

Pititlugu Piquyaq 25 nutanguqta piquaqnit turangayut tapkununga tamatkinik iliharniq, tamna Havaktiuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) aturahuaquni unigtuqnik tamatkinik iliharniq ilihaqtutlu ikayurutai pitagaungittut. Tapkuat ihuaqhiarutit iliharniqmun havagutit ilihaqviklu havagutit, tatyai taiyuyuuq tamnaunia “nunalikni nunaliuyuuq havagut”, pipkainahuaqurtuq uingaiqpalliqli naliat pityutit ihuaqhityutigikni atuni havagutinut kihimik, uingaiqpalliqli ihuaqutaulat. Pinahuaquyavut tapkuat Naunaiqtuiyit Katimayiralaat ihumaginik ilgiarutit unigtutit tamatkininut iliharniq tapkununga *Iliharniqmun Maligaaq* atuqpiariakhai nutaqat, inulrammiit, ilagitlu ilittiriyangi tapkuat ikayurutit pilaqtut tapkununga.

Aturahuaquniq #8

Unigtuqni tapkuat ihumagiyauni ihumattuqni inuuhukjtut tapkununga *Iliharniqmun Maligaaq* mikhigiaqninut tuluqtautit inuuhuktunut ilihaqtut piyumayut ihumaliurnit inmingnut turaqtunut, pihimayugutlu ihumatturmiqniq piyakhai.

³ Piquyaq 25, Tamna Piquyaq Ihuaqhigiqninut tapkuat *Iliharniqmun Maligaaq* tapkuatlu Inuit Uqauhiinik Munaqhiniqmut *Maligaaq*. (2019). Hivulliq Taiguaqnia Juni 4, 2019, Tallimat Maligaliuqtit, Tuklia Katimaniq. Makpigaq 51. Pitagauyuuq talvanga <https://www.assembly.nu.ca/sites/default/files/Bill-25-5A2S-AATA-Education-Act-and-ILPA-EN-FR.pdf>

⁴ Tamna Minihitauyuq piyalik pivaliatitni ihuaqhihimanilu ukuat atugakhaliat atuqpalianinik Ilanga 4 tapkunani *Iliharniqmun Maligaaq*, tapkuanguyut “Uqauhiit Ilihaiyutaunia”.

⁵ Tamna Minihitauyuq piyalik pivaliatitni ihuaqhihimanilu ukuat atugakhaliat atuqpalianinik nakataani 8 tapkunani *Inuit Uqauhiinik Munaqhiniqmut Maligaaq*, tamnauyuuq “Inuit Uqauhiit Ilihaiyutaunia”.

Tapkuat ihuaqhiyarutit piyauni tapkununga Piquyaq 25 ilagiatqai tapkuat pilarutit inuuhuktunut ilihagtut piqatauyangi ilaitni ilagiyai ilihagninut;⁶ kihimik, tamna ihumagina ihumattuqni inuuhuktut unniqtugaungittuq uumani piquyani. Aapisivut tukhiqtai tapkuat Naunaiqtuiyit Katimayiralaat pipkaqni ihumagiyauni tapkuat *Iliharniqmun Maligaaq*, taimailuqat alihariktitniaqmagit tapkununga Nakataani 12 tapkunani United Nations *Katimayit Pilaarutainut Nutaqqat*, tapkuat uqauhiriya kavamatkut aturiaqaqni ihumagini nutaqat ihumagini, piplugu pilaqninut qanuritniriyailu, piyarangata ihumaliurutit piyauni tapkununga.

Aturahuaquniq #9

Tailigiaqni pivikha taphumunga minihitauyuq pivaliatitninut pinguqtitnilu illittuqhautit uqautyaunitlu ilihaiyinut, titiraqhimaniagut talvani ilangani 96 tapkunani *Iliharniqmun Maligaaq*, tikitniagut hivulliqmun ukiuq havalihagtutlugit havamingnik atuqpiariangilu tapkuat ilagiyai illittuqhautit uqautyaunitlu iniriangit hivuani ilihailiqninut havaktitaunit.

Pititlugu tamna Havaktiuyuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) tamaitnut ikayuqtuini pivaliatitni pinguqtaunilu illittuqhautit uqautyaunilu havagutit ilihaiyinut, tamna hivulliq malruk-ukiuk pivigiya piqaqtitai taphuma Minihitauyuq taimailurianga ihumaluknartuq. Piplugu ukiumun ayuliqpaliani aktilat akungani 30-40%, tamnalul “amihuqpiat ahingurtaqnit havaktini ukiuq tamaat”,⁷ tamna pivigiya piviqagtitnia talvani *Iliharniqmun Maligaaq* uumunga ilihagtitni pingurutauyuq pilaqnik amihut ilihaiyit havaknik nunatagauyumi pitaqhimaittumik taphumunga illittuqhautit uqautyaunitlu piniqhimayai “ilaliutyaqni tahapkununga Nunavut ilihagvit havagutai”.⁸

Tamna Havaktiuyuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) pipkaqta una tuniyaunia tapkununga Naunaiqtuiyit Katimayiralaat ihumagiplugu ikayuqtigiknit tapkununga Ilinniaqtuliyikkut tapkuatlu Maligaliuqtit ikayuqtuqninutlu inulrammiit Nunavummiit pilarutai malikhugit tapkuat United Nations *Katimayit Pilaarutainut Nutaqqat*, piniqhamik:

Ilanga 2: Tamna pilarut hapummininik ihuinaqtauninut;

Ilanga 3: Tamna pilarut hapummininik nakuuniqhamik piyumani nutaqap;

Ilanga 4: Tamna pilarut hapummininik nutaqat pilarutai;

⁶ Taima titiqninit tapkuat Piquyaq 25, nakataata ilaani 43(8) piqaqtitni tapkuat inuuhuktut ilihagtut piyalgit piqatauni pivaliatitninut inmiguqnit ilihagtut ikayurutit parnaut kihimiukpat “tamatkiknik ilihagvik havaqatigit angayuqatlu ilihagtumun naunaiqni tapkuat uqaqatigikni pilat pityutiliknik niriugiyauni naamangitni uvaluniit aanirnaqnit ilihagtunut”, tamnalul nakataata ilangani 50(5) piqaqtitai tapkuat inuuhuktut ilihagtut pilarutitlu tuhaqtauyangi “kihianik tamna naunaiyaiyit katimayit naunaiqagit tapkuat pipkaqnit pilat naamaktumik niriugiyauni naamangitnit uvaluniit aanirnaqnit ilihagtunut.”

⁷ Nunavut Ilihaiyit Katutyiqatigit (2019, Juni 18). Nunavut Ilihaiyit Katutyiqatigit (NTA) Angayuqanguyup auyaq tuhaqhiyuta. Pitagauyuq talvanga <https://ntanu.ca/nta-presidents-summer-message/>

⁸ *Iliharniqmun Maligaaq*, S. Nu 2008, Nakataa 15. Makpigaq 48. Pitagauyuq talvanga <https://www.nunavutlegislation.ca/en/consolidated-law/current?title=E>

Ilanga 12: Tamna pilarut pihimania qinap ihumagiyai tuhaqtauni ihumagiqahiutinilu;

Ilanga 28-29: Tamna pilarrut iliharniqmun;

Ilanga 30: Tamna pilarut atuqtauni kinap ilitquhiqni, uqauhiq, ukpiriyailu.

Quanaquhi pilaqnianik ikayuqhiutiniq uumunga atuqpiartumun havaq niriuktugutlu malikninik qanuqtut tapkuat Naunaiqtuiyit Katimayiralaat kiuyangi aturahuaquyayununut hatqiqtitai tapkunanga tamna Havaktiuyuq Nutaqqanut Inulramminullu Havakviat (RCYO) ahiilu tuhaumaqatauyumayut piqatauyut.

Pittiarnikkut,



Jane Bates

Havaktiuyuq Nutaqqanut Inulramminullu